

Dear friends,

Sammy and the Ahanta New Testament

In our previous newsletter (February), we shared that a visa was refused to the Togolese translator, which meant that Steve was unable to work on the **lfe** (EE-fay) **New Testament** here at our HQ near High Wycombe. The next project was the **Ahanta New Testament** (Ghana, West Africa); and thanks to the prayers of many of you, the translator Sammy Ntomy *did* receive a visa to come! We so much appreciate your crucial part in that. I (Steve) am now finalising this New Testament, while Sammy has gone back to Ghana.

Praise God with us that we were able to help Sammy, the Ahanta translator, with more than just the typesetting. Many years ago he had an illness that was treated with antibiotics, and since then he has suffered continually from food intolerances and other symptoms that sounded very familiar to us. We were able to get him an appointment with the health practitioner who has treated our whole family for systemic candida—and she found that Sammy was riddled with it. She prescribed treatment, and by his second appointment (just before he was due to return to Ghana), the candida had largely cleared up and he was feeling a whole lot better! From our own experience we know that his vitality and well-being will continue to improve as the candida treatment comes to an end and the body slowly recovers. Please pray that he will be able to find the right foods in Ghana to continue the fairly strict diet.



Steve to Cameroon—SOON!

And now the countdown has started! On **June 5th** I will be leaving for Cameroon (West Africa), as we shared last time. The purpose of this trip is two-fold:

1. To typeset the **lfe** (EE-fay) **New Testament** from Togo (also in West Africa). The Togolese translator Edoh Agounkey is the one who couldn't get a visa for Britain. But he and his British colleague Mary Gardner will be able to travel to Cameroon. There is a new Scripture typesetting centre in Yaoundé, the capital; so both the Togo team and I will be there to typeset the lfe New Testament.
2. To give consultant help to the two new Cameroonian typesetters, who are very keen to discuss all the unexpected challenges that arise with each Bible or New Testament. Most are in languages that have not been written before, so there is no "Authorised Version"!

Please pray for me. I am still finalising the the Ahanta typesetting. There will be little time to prepare for the new project. I have already had my "shots"—yellow fever and hepatitis—and sorted out my malaria medication; but I'm still waiting for my visa to come in the post. Please pray that it will arrive in

time! I am going on an open-ended ticket, but hope to complete everything that needs to be done jointly with the lfe team in a period of 4 weeks, returning in early July. Then I'll finish the layout of the NT here in the UK in July.

Please pray also for my back—I have had some trouble recently, and hope this will not be aggravated by the long journey.

The Moba New Testament

Stop press: We have just received some lovely pictures of the **dedication of the Moba New Testament** (Togo), which took place in March. There was great rejoicing! This is one of the New Testaments I typeset last year. How wonderful to know that it is now in the hands of the Moba people. The main translator, Joseph Koabike, is now studying at the University in Amsterdam to become a translation consultant. This was made possible in part by funds given by one of our supporters.

Johanna writes:

It will be strange with Steve away for at least a month, though it's not the first time. A week after he leaves Jen will come home from university. The following week our downstairs toilet will be overhauled (much needed!); and in the last week of June Stephen will be at home for a week. Meanwhile, I continue to pray for and stay in touch with my friends in Kenya and South Africa. I hope to update you about this separately at some point.



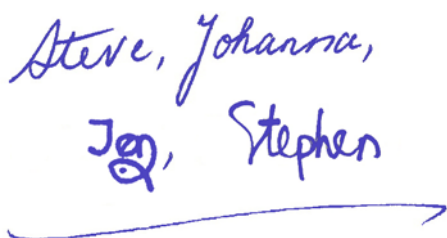
This summer **I really hope to make good progress on the house**. Downstairs toilet, new floorboards in the kitchen and upstairs, new wiring in some parts of the house, repairs of woodwork in the lounge and kitchen, sewing some curtains I have material for, and PAINTING almost everywhere! If you love wielding a brush or roller, do come and join me. I'll serve you with food and cream teas if I can tempt you! I hope that once this is done, I can start taking on more outside the home.

We are so grateful for so many things. Steve's progress and upcoming trip; Stephen and Jen doing well; and, though not fully strong, my health is remaining stable. On the financial front, we have developed a plan to divide the amount of additional regular income we need to find over three quarters of this year, as Steve was not able to take the planned furlough at this stage. One quarter has passed, and PTL, we are on target, which is very encouraging!

Stephen has almost finished his three-year degree in Philosophy and Biblical Studies at Sheffield University. He will stay on in Sheffield and extend his involvement with St. Thomas Crooks church, something he is strongly committed to. He is also looking for part-time work. **Jen** has just finished her first year at Goldsmiths College, London University, studying Anthropology. She has clear plans to be involved in aid/development work. She has really struggled with her health (systemic candida), as she fell way back after entering university, with the social life that makes no allowances for a diet! This was very disheartening. However, after resuming the treatment over Easter and the prayers of friends, she felt a sudden lifting of the heaviness just before the exams, and is now doing well.

THANK you all for your love, interest, support, friendship and prayers! Without them we would have to stop tomorrow. It is such a privilege to be part of this work—together with you—of bringing Scripture to the hearts of people who have never had it before.

In His love,



Steve, Johanna,
Jen, Stephen

Personal addresses:

Steve & Johanna Pillinger: 20 Fleetwood Way, Thame, Oxon. OX9 3DF, United Kingdom. Tel. (+44) (0)1844 218984.

E-mail: steve.pillinger@wycliffe.org / johanna.pillinger@wycliffe.org.

Mission addresses:

Wycliffe Bible Translators, Horsleys Green, High Wycombe, Bucks. HP14 3XL, U.K. Website: www.wycliffe.org.uk.
Steve's work phone: 01494 682305.

Wycliffe Bible Translators, P.O. Box 548, Kempton Park, 1620 South Africa.